

KANADA

NUNAVUT

INUNGNUT AANNIAQTAILINIRMUN MALIGAQ, S. Nu. 2016, c. 13

AULLAARNIKKUT KIKLIQAQTUKKUT MALIKTAKHAQ (#14)

TALVUUNA:

- A. Una Ministaujuq Aanniaqtailinikkut Havagvingmi uqaqhimajuq Inungnun Aanniaqtailinikkut Amigarnaqhiumik Nunavunmi atuliqtumi March 20, 2020 qanuriliurutigiplugu una novel coronavirus COVID-19 Qalagjuarniq nunarjuami, imaalu nutaanguqtiqtaaqtaa una uqariijauti tamainni 14ni ubluni aulaninganun inungnun anniaqtailinikkut amigarnaqhiumi;
- B. Malikhugu ilangani 41(1) uumani *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maligami*, Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti qanuqliqaak havaktaaktuq pitquillunilu hivulluurutikhanik maliktakhanikluunniit pidjutinun munariplugit inuit aanniaqtailidjutikhainnut pittailinirmullu, ihuaqhinahurittugit ingattaqtailiplugillu pidjutait inungnut aanniaqtailinikkut amigarnarhiumi;
- C. Nunatsiap Kavamanga atuqtihimajuq kiklikhanik itqutinginnun Nunatsiamun malikhugu ilangani 33 uvani Nunatsiap *Inungnut Aanniaqtainikkut Maligaaq*, S.N.W.T. 2007, c. 17; imaalu
- D. Kanadaup Kavamanga atuqtihimajuq kiklikhanik itqutinginnun Kanadamun malikhugu ilangani 58 uvani *Anitqujaungittunik Maligaaq*;

TAIMAATUN, Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti pitquijuq hapkuninga:

- 1. Una Aullaarnikkut Kikliqaqtukkut Maliktakhami (#13) atuliqtuq July 7, 2021 nutqaqtitauhimaliqtuq himmiqtauhimayurlu uminnga Maliktakhamik.
- 2. Uumani Maliktakhami,
 - a. “nunallaami hiamitirninga” tukiqaqtuq inullaat hiamitirillajut qalagjuarnirmik COVID-19 humi iungnut aanniaqtailimikkut havaktiujut naunaiqhilimaititlugit tadja, nakitluunniit, imaalu najugaanit hiamitirnianik.
 - b. “qaniklihimayainnik aanniaqtumut naunaiqtauyukhanik” tukiqaqtuq

- i. Atiit tamaita inungnik aullaliqtun ujaraghiurvingmin uumangaluunniit nunamiittumi aquijunun hiniktarvingmin nunallaamun Nunavunmi;
 - ii. Tamainnun inungnun, ublunginnik tahamaniitpangnikkut ujaraghiurvingmi uvaniluunniit nunamiittumi qaijunun hiniktarvingmi; imaalu
 - iii. Tamainnun inungnun, nunallaaq upangniarhimajaa.
- c. “Tamainnik Kapurhiqhimajuq ” tukiqaqtuq, pidjutigiplugu inuk:
- i. inuk tunijauhimajuq qaffiujunik kapuutikhanik qalagjuarnirmun COVID-19 kapuuti ngnik angiqtauhimajunik atuqtaulajunik tapkunanga Health Canada; imaalu
 - ii. avatquhimajun 14nik ubluni qaangiqhimajun talvannga inuup pihimajumik kingulliqaamik pitqujauhimajunik qaffinik kapuutikhanik.
- d. “hiamitirniq” tukiqaqtuq ilitturihimaniq hiamitilrnianik COVID-19 qalagjuarnirmik humili ilitturijauhimajuq uumanga Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havaktimin.

Ilanga 1: Nunavunmi Nunatsiamilu Aullauvilluarvigijainni Nunani

3. Malikhugu iluaniittuq-ilangani 41 (1) (e) Maliga rmi, una Nunavunmi Nunatsiamilu Aullauvilluarivigijainni piliuqtauhimajuq, pilik tamainnik ilanginnik Kanadami iluani ukiuqtaqtungni kiklinginnik Nunavunmi iliuraqtauhimajuni uvani *Nunavut Maligarmi* uvanilu Nunatsiami iliuraqtauhimajumi uvani *Nunatsiaq Maligarmi*.
4. Tamaita inuit aullaaqtaqtun talvani Nunavunmi unalu Nunatsiarmi Aullauvilluarvigijainni Nunani, tahamani:
 - a. Talvaniiqpiarhimavangittun hilataani Aullauvilluarvigijainni taapkunani Nunavunmi Nuatsiarmilu Aullauvilluarvigijainni Nunani imaaluuniit Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani ukunani 14ni ubluni hivuagun aullaaqtinnani;
 - b. Naahimajait qujaginniat pitqujauhimajut inmingnik-avaliinngaqtirhimanikkut maliktakhanik pitqujauhimajun maliqujaanin

Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin Nunavunmi Nunatsiamiluunniit; imaaluuniit Manitoba; imaaluuniit ilaungittut ilikkut-avaligaqtukhanut; imaalu

- c. Iluaniitpaktullu kiklinginni Nunavunmi uvanillu Nunatsiarmi Aullauvilluarivigijainni tamaat aullaarhimadjutingmingni.
5. Inuit aullaarniarhimajun Nunatsiamin Nunavunmun uqaqatigijakhaa Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti Nunavunmun tunilutiklu:
 - a. Uqaqatigijaamik naunaitkutinik, imaatun humiinninginnik hivautiup nampaanik, talvani inuup iglungani;
 - b. Uqaqatigijaamik naunaitkutinik, imaatun humiinninginnik hivautiup nampaanik talvani inuk uqarvigijauttaaqtuq Nunavunmiitilluni; imaalu
 - c. Titiraqhimajumik uqariijautimik piqaqtuq ilitturipkaidjutikhanik naunaijaqtauhimajuni uvani Ilaliutihimajuq "A" uumani Maliktakhami.
6. Inuit tunijukhat naunaitkutinik pittaarutainnik aullaariamingnik uumanga Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin hivuagun aullaagtinnatik Nunavunmun, kihiani inuit ilaungitkumik taffumanga pitqujauhijumun malikhugu titiraqhimajumi 9.
7. Tamaita inuit aullaarniarhimajut Nunatsiamun Nunavunmin maliktakhait qujaginnait Maliktakhat tunihimajun Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin Nunatsiamin tahamaniitillutik Nunatsiami.
8. Tamaita inuit qimakhimajait Aullauvilluarvigijainni Nunani pipkaqtitauniaqtun avaliingaarnikkut pitqujauhijumun iliuraqtauhimajun uvani Ilangani 3 uumani Maliktakhanunllu kihiani Tamainnik Kapurhiqhimajumik imaalu pittaarumik ilaungidjunmik uvani Ilangani 4.
9. Inuit tingmijukhat aullarnahuaqtut tingmitini akkungangni Kitikmeoni imaalu aallanut nunanginnut Nunavunmi nutqariaqaqtut imaaluuniit aallanut tingminmut ikijariaqaqtut tikitkumik talvunga Yellowknife, Northwest Territories ilaujariaqangittut pitqujauhijumun titiraqhimajumi 5 unalu 6.

Ilanga 2: Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani

10. Malikhugu ilangani 41 (1) (e) uumani Maligarmi, una Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarivigijainnik piluqtauhimajuq, piqaqtuq tamainnik

ilangannik Kanadami iluani ukiuqtaqtungni kiklinginnik Nunavunmi iliuraqtauhimajuni uvani *Nunavut Maligarmi* imaalu nunagijaujunin kikliqarutainnin Nunangni Churchill Avikturnianni Manitoba-mi naunaiqtauhimajut uvani *Nunallaani Qanuriningat imaalu Kiklinginniit Maliruagakhat*, Man. Reg. 567/88 R, imaalu ilaujut nunakkut aullauvilluarivigijainnik nunakkut inuilrumi akkungani Nunavut hamanillu Manitoba unalu Nunangat Churchill.

11. Tamaita inuit aullaqtaqtun talvani Nunavunmi unalu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni, tahamani:

- a. Talvaniiqpiarhimavangittun hilataani Aullauvilluarvigijainni taapkunani Nunavunmi Nuatsiarmilu Aullauvilluarvigijainni Nunani imaaluuniit Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani ukunani 14ni ubluni hivuagun aullaqtaqtinnani;
- b. Naahimajait qujaginniat pitqujauhimajut inmingnik-avaliinngaqtirhimanikkut maliktakhanik pitqujauhimajun maliqujaanin Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin Nunavunmi Nunatsiamiluunniit; imaaluuniit Manitoba; imaaluuniit ilaungittut ilikkut-avaligaqtukhanut;
- c. Iluaniitpaktullu kiklinginni Nunavunmi uvanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarivigijainni tamaat aullaarhimadjutingmingni.

12. Tamaita inuit aullaarniarhimajun Nunavunmit talvunga Churchill, Manitoba uqaqatigijakhaa Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti Nunavunmun tunilutiklu:

- a. Uqaqatigijaamik naunaitkutinik, imaatun humiinninginnik hivautiup nampaanik, talvani inuup iglungani;
- b. Uqaqatigijaamik naunaitkutinik, imaatun humiinninginnik hivautiup nampaanik talvani inuk uqarvigijauttaaqtuq Nunavunmiitilluni; imaalu
- c. Titiraqhimajumik uqariijautimik piqaqtuq ilitturipkaidjutikhanik naunaiqtauhimajuni uvani Ilaliutihimajuq "A" uumani Maliktakhami.

13. Tamaita inuit tunijukhat naunaitkutinik pittaarutainnik aullaariamingnik uumangga Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin hivuagun aullaqtaqtinnatik Nunavunmun.

14. Tamaita inuit aullaarniarhimajut Nunatsiamun Nunavunmin maliktakhait qujaginnait Maliktakhat tunihimajun Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin Manitoba tahamaniitillutik talvani Manitoba-mi.
15. Tamaita inuit qimakhimajait Nunavunmit imaalu Churchill, Manitobami Aullauvilluarvigijainni Nunani pipkaqtitauniaqtun avaliingaarnikkut pitqujauhimajun iliuraqtauhimajun uvani Ilangani 3 uumani Maliktakhanunllu kihiani Tamainnik Kapurhiqhimagumik imaalu pittaarumik ilaungidjunmik uvani Ilangani 4.

Ilanga 3: Tamaita Aallat Aullaarutit Nunavunmun

16. Malikhugu ilangani 41(1)(e) uumani Maligarmi, tamaita aullaarutikhat Nunavunmun aullaqtiqhimajun tahapkunanga qujaginnarnin naliinnin-nunagijaujunin kikliqarutainnin aallanin kikligijaujunin kikliungittun Nunavunmin Nunatsiarmiitimaaluuniit iluanni Nunavunmi nunagijaujunin kikliqarutainnin Nunangni Churchill, Manitoba taimaatun pitqujaungittut piqakhuni ukuninga pittaagtunik:
- a. Nunavunmiut utiliqtun Nunavunmun pihimaplutik titirarmik angirutimik uumanga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin malikhugu titiraqhimajumi 17;
 - b. Nunavunmi nunaqaqtut utiqut Nunavunmut talvanga aanniarviliaqtut tingmitikkut, imaalu kinaliqaak aanniarviliaqtut tingmitikkut munaqtiujut, pidjutiaqtut qanuriliuqujainnik imaalu angiqtainnik Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin maliqaplugu una titiraqhimajumi 17;
 - c. Nunavunmiutaungittun Nunavunmungaujut pidjutinganun aullaqtirnikkut kaantraakmik havagutikkut pihimaplutik titirarmik angirutimik uumanga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin malikhugu titiraqhimajumi 17;
 - d. Nunavunmiutaungittun Nunavunmungaujut pidjutinganun ilagiiktuni katimaliffaarutini pihimaplutik titirarmik angirutimik uumanga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin malikhugu titiraqhimajumi 17;
 - e. Inuit kivgaqtuqtut taapkunani aquiqtuinikkut/aullaqtipkainikkut tamajanik aallaniklu hunanik ukuallu aallat niuvvaanikkut havaktiit, ilaujullu taapkuat

inuit ihariagijaujun aulapkaidjutikhainnun niuvvaanikkut agjaqtut kivgaqtungnirmun;

- f. Tingmitini havaktiit havaktut qujaginnaq tingmitini tikitpaktunun Nunavunmun, ilaujullu aanniaqtunun amigarnarhijunun tingmidjutini;
- g. Umiani havaktiit havaktut umiani ilaujut ukiuq tamaat agjaqtaujuunik (umiakkut agjaqtaujut), pidjutilgit qujaginnanun hivulilurutainnun maliktakhanullu uumannga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin;
- h. Inuit ilauhimajut tunihiplutik ihariagijaukpiaktunik kivgaqtuidjutikhanik tunijauhimajut titiraqhaamingnik havagvigijamingnit uqaqhimajumik amigaqhuutaujumik ihariagijaukpiaktumik inungnik tingmijukhanik Nunavunmut;
- i. Inuit ilauhimajut tunihiplutik ikajuutikhanik kivgaqtuidjutikhanik ihariagijaukpiaktunik kivgaqtuidjutikhanik havaktiujunik tunijauhimajut titiraqhaamingnik havagvigijamingnit uqaqhimajumik amigaqhuutaujumik ihariagijaukpiaktumik inungnik tingmijukhanik Nunavunmut;
- j. Nunavunmiut Inuinnaat atuqtait pilaarutitik talvani ittut Article 5mi uvani *Nunavunmi Angirutimi* atuqtullu pilaarutimik anguniariami hilataani Nunavunmin utiuttaqtun nunamingnun Nunavunmi aullaqhimaitkumik nunallaamun inuqaqtumulluunniit hilataani Aullauvillarivigijainnin naunaiqtauhimajut uvani Ilangani 2 uumani maliktakhami. Inuk aullaqhimagumi nunallaamun inuqaqtumulluunniit hilataani Aullauvillarivigijainnin, aullaqtukhaungittun iluani Nunavunmi kihiani taimailiurumik malikhugu una 17(a) maliktakhanunllu;
- k. Inuk Nunatsiamin, pilik Nunaqaqqaqtukkut angirutikkullunniit pilaarutiqaqtuq nunagijaani Nunavut atuqtillugu pilaarut iluani Nunavunmi utiuttaqtuq nunamingnun Nunatsiami aullaarhimangitkumi nunallaamun inuqaqtumulluunniit nunamun hilataanut nunamut imaaluuniit inugiangnirmut najugaanut Nunavunmi.
- l. Inuk ahinirmiutaq hilataanin Nunavunmin Nunatsiarminlluunniit, pilik Nunaqaqqaqtukkut angirutikkullunniit pilaarutiqaqtuq anguniaqtaariami nunagijaani Nunavut atuqtillugu pilaarut iluani Nunavunmi. Tapkuat inuit

aulahimmaaqaqtun atuqlugin tapkuat pilaarutit kihimi aullaqtukhaungittun nunallaamun inuqaqtumulluunniit nunamun Nunavunmi;

- m. Aullaqpaktut havaktit aullajuni ujarakhiurvingni tikitpaktut Nunavunmut nanminiaqaqtunut tignmitikkut aullaqtut ujarakhiurvingmut imaalu ujarakhiurvianit najugaanit;
- n. Inuit ilaujut nappaqtiqtaujukhanik ihariarijauqpiaktunik auladjutikhanik havaktakhanik, pidjutilgit naunaiqtauhimajunun hivuliurutikhainnun maliktakhanunllu uumannga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin;
- o. Inuit aullaqtitauliqqtun itiqtauvingmun Nunavunmi, taapkuallu inuit havaktun aullaudjutipkainikkut munaqtiujulluunniit itiqtauvingmungaunikkut Nunavunmi;
- p. Inuit agjaqtaujun talvunnga talvanngaluunniit aanniarvingmun/min munarhitkunnnulluunniit hilataani Nunavunmin malikhugu maliktakhaq ataani *Ihumakkut Aanniaqtailinikkut Maligarmi* uumaniluunniit *Inungnun Aanniaqtailinikkut Maligarmi*, ilaujut aanniaqtun taapkuallu inuit aullaqaqatigijakhait taapkuat aanniaqtun;
- q. Ilaujun Kanadami Angujaktiinni ukuallu inuit havaktiujun havaktun Kanadami Angujaktiinni Havagviinni Alert-mi Eureka-milu Nunavunmungauvaktun angujaktiit tingmidjutainni tingmijun talvungainnarmun talvangainnarmillu havagviinnin; hapkuat inuit tahamaniittukhat havagvigijakhamingni upaktukhaungittullu qujaginnanun nunallaanun inuqaqtunulluunniit nunamun Nunavunmi;
- r. Quyaginnaq nunaryuamiutaq nunamiittuq, ilauyut Havaktitaulakhimayug Aihinin Nunaryuamiutaq Havakti itiqtaaqqtun Kanadamun malikhugu Kavamatuqatkunni Maliktakhani-Katimavingmi 2021-0613 uvaniluunniit 2021-0614, amigaqhuutiqaqtunik ihariagiyauqpiqaqtumiklu itiriami Nunavunmun piqarhunik titiraqmik angirutimik uumannga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin;
- s. Kinaliqaak, ilauyut tingmidjuktini umianiluunniit havaktiuyut itiqqtun Kanadamun tahamaniittumi tahamaniillaktumiluunniit Itirviujumi

Nunavunmi angiqtauhimayuuq itiriangani Kanadamun malikhugu una Kavamatuqatkunni Maliktakhani-Katimavingmi 2021-0613 uvaniluuniiit 2020-0614; uvaniluunniit kituni kinguagun Kavamatuqatkunni Maliktakhani-Katimavingmi mighaagut itirutikkut Kanadamun;

- t. Qujaginnaq aalla Inuk piqaqtuuq amigarnaqtumik angijumiklu ihariaginirmik itiriama Nunavunmun pihimajuq titiraqmik angirurmik Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin;
- u. Ilajun Kanadami Angujaqtiit, Kanadami Imarnik Amirijiit ukuallu Kanadami Imrnik Amirijiit Ikajuqtiit havaktun Nunavunmi; ukuallu
- v. Inuit itiliqtun Nunavunmun ilaujaami nunamiittukkuq aquinikkut malikhugu una llanga 6 uumani Maliktakhami.

17. Malikhugu ilangani 41(1)(g) uumani Maligarmi pijumanikkut mikhilaaqtirnikkut piiqtirnikkulluunniit qajangnarniq inungnun aanniaqtailidjutainni pidjutmi novel coronavirus COVID-19 qalagjuarnirmi, inuit iluani Nunavunmi pidjutilgit hapkununga kiklikhaqautinun, naunaiqhijumik iliuraqhimajumik ataani:

- a. Hivuagun utiqtinnaatik Nunavunmun, tamaita inuit titiraqhimajut uvani titiraqhumajumi 16 (a), (c), (d), (n), (r), (s), unalu (t) iniqhimajukhat ikitqijauniqaqtumik fuatini ubluni avaliingaaruutikhamik, naliitigun inmikkut pidjutipluniluunniit maliktakhakkut havaktimin atanniqtuidjutiqaqtumin, talvani najuqvikhami tikkuqaqtauhimajuq uumannga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin ukunani Ottawa Ontario, Winnipeg Manitoba, Edmonton Alberta-miluunniit. Inirutaani avaliingarnirmik, una Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti tuniniaqtait hapkuat inuit naammaginikkut titirarmik angirutimik utirutikhanut Nunavunmun.
- b. Hivuagun utiqtinnaatik Nunavunmun, tamaita inuit titiraqhmajun titirarutimi 16 (b) Tamainnik Kapuqhirhimaittut iniqhijukhaujut ikitqijauniqaqtumik fuatini ubluni avaliingaaruutikhamik talvani najurvikhami tikkuqaqtauhimajuq uumannga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin, naliinni hivuagun utiqtinnaatik Nunavunmun

taimaaluunniit qilaminnuaq utiqhimalirumik, pidjutiqaaqtuq hivulluurutaanin Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin.

- c. Tamaita inuit titiraqhimajun ukunani titiraqhimajuni 16 (e), (f), (g), (h), (i), (j), (k), (l), (m), (o), (p), (q), unalu (u) ilaujariaqangittun uumangga fuatini ubluni avaliingaaqujaunirmin.
- d. Inuit Tamainnik Kapurhikhimajut maliqajukhaujut atuqqujaujunik havaktauhimajunik uvani llangani 4 uumani Maliktakhami.
- e. Maligaliuqtiujun Maligaliurvigjuami Senators-lu kivgaqtuidjutaujun Nunavunmi hamanillu Nunatsiami, imaalu Maligaliuqtaujujut uvani Nunavunmi Maligaliurvianni ilaujariaqangittun uumangga fuatini ubluni avaliingaaqujaunirmin Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit aullarahuarumik tingmitikkut katimajaqturlutik ilitarijauhijumajunut Maligaliurvigjuami imaaluuniit Maligaliurvingmi havaktakhamingnik. Naunaittiarutikhanik, hapkuat inullaat pijumagumik pittaagtut iniqhilutik fuatiinni ubluni avalingarrvikhamik hivitunianik naunaiqtauhimajumik uvani titiraqhimajumi 17 (a) aullarahuarumik ilitarijauhijumajunut Maligaliurvigjuami imaaluuniit Maligaliurvingmi havaktakhamingnik imaalu inikhijukhat avalingarvikhamik hivitunianik aullarahuarumik inmikkut havaktakhamingnik kihimik Tamainnik Kapurhikhimagumik.
- f. Tamaita inuit aullaarumajun Nunavunmun, ilaujullu Nunavunmiutat, pijukhat uqaudjiutunik Havagvianin Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin hilataaniitpakhimavakkumik Kanadamin qujaginnaq ublunginni talvani 14ni ubluni hivuagun niriukhimajamingni utiuvikhamingni Nunavunmun, tautuktilutiklu naunaitkutunik maligutunik qujaginnani aturutiqaaqtuni aniqujaunginnikkut avaliinngaaqtukhaujukkullu maliktakhanik tunihimajun ataani uumani *Anitqujaungittunik Maligarmi*.
- g. Una Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti tunijaaqtuq titiqqanik angirutunik inungnun tautuktipkaqtaagtun iniqhimaliqtun fuatini ubluni avaliingaarutunik. Hapkuat inuit iniqtiriaqangittun avaliingaaqtukhaunikkut hivituniqu iliuraqhimajuq uvani titiraqhimajumi 17 (a)-mi.
- h. Hapkuat avaliingaarutikkut hivituniit titiraqhimajumi 17 (a) unalu (b) kinguvaqtijuummiqtaagtun ihuarutikkut tingmidjutini ublukhainnin

tingmidjutikhallu nutqaqtitaukpata. Una kinguvaktittiniq avatqulimaitaa siksit (6) ublut.

- i. Inuit titiraqhimajuq titiraqhimajun 16 (o) uvanilu (p) utiqtukhat Nunavunmun akiliqtuipuni atuqhuni tingmidjutinik ihuarhaqtauhimajun Nunavut Kavamatkunnin uumanngaluunniit Kanadaup Kavamanganin. Hapkuat inuit pidjutijauttaaqtun avaliingaartinik munarijaujumi najuqvighami utirumik Nunavunmun.
- j. Tamarmik inuit ilaupkaqtaungittut taffumanga avalingaarnikkut hivitunianik ihuaqhaqtauhimajut titiraqhimajumi 17 (a) inmikkut-avalingaaqtukhaujut maliqalugit *Pitqujauhimajuq Ilikkut-Avaliingaqtukhaq Pitquidjuti #3*) imaaluunniit kittut ilanginni pitquidjutit pitqujauhimajunik ilikkut-avalingarnirmut.
- k. Tamaita inuit ilaungittut avaliingarutimin hivituniani titiraqhimajuq uvani titiraqhumajumi 17 (a) pijukhat ingmi ngnik-amirilutik hivajarlugulu Aanniaqtailinikkut Havakti tadjainnaq pijaamingnik qajangnarnikkut ihivriurhinirmik mihingnautiqalirumik qalagjuanirmun COVID-19.
- l. Hivuagun utiuvikhamingni Nunavunmun, tamaita inuit aullaarhimajun hilataanun Kanadami qujaginnaq ublunginni talvani fuatini ubluni hivuagun utiuvikhamingni Nunavunmun tunijukhat naunaitkutinik maligutinik umani kavamatuqatkunni Maliktakhani-Katimavingmi P.C. 2021-615 ukunaniluunniit qujaginnani aturutiaqtuni aniqtujaunginikkut avaliingaaqtukaujukkullu maliktaxhanik tunihimajun ataani uumani *Anitqujaungittunik Maligaqmi*.
- m. Talvani itirvinginnun Nunavunmut, inuit ittun titiraqhumajumi 16 (s) takujaqtuqtakhaa Havagvia Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktiup iluani ataurhimi (1) ikaarnirmi tikitkumik qimaktakhangitaalu tingmitiqarvik Itirvigijauvikluunniit naunaijaqtautinnani uumannga Atanilluaq Inungnin Aanniaqtailinikkut Havaktimin.
- n. Inuit itiliqtun Nunavunmun hilataanin Kanadamin itiqtukhat uvuuna Iqaliut Nunarjuami Tingmitiqarviakkut talvaniluunniit tahamaniittumi tikkuaqtauhimajumiluunniit Itirvigijauvingmi.

- o. Kitulikaaq inuit tingmijukhat ahinit Nunavunmut mittukhat milvianut ahainit Nunavunmit, nutqarviungmat, ingniqutainit nutqarviukpa, hilarlurmat qilamiurutiqangmatluunniit, amigaqhuutaujumat aullarvikhaukpat Nunavunmut tunihimajut naunajariiqhimatuqaqqat nutqaqvikhaujuq, nutqanganiaqtut avatkulimaitait nainti (90) minutes-mik inuit talvainnarmiittukhat milviup igluqpainni nutqarvigijaani milvingmi. Ahinut nunamut nutqaqhimajut avatqutpata nainti (90) minutes-mik, tingmit utiqtukhaujuq aullaqqarvingminut qajangnaitpat utiujamini kihimi angiqtaugumi Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinirmun Havaktimit. Naunaitqijamun, tamna tingmidjuti unigtukhaq Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havaktimut qanuriliurutikhamingnun taimaatun tahamaniidjutait tingmitiqarvingmi, ilaujullu ihuarhaqtauhimajun ihuarhaqtauhimaittullu nutqangaviit, avatqutpata pingahunik (3) ikaarnirnik.

18. Inuit ilauqataungittut uvani titiraqhimajumi 17 (c) uvanilu (d) maliktakhait tamaita pitquidjutait hivulliurutailu tunihimajun Aanniaqtailinikkut Havaktinin.

Ilanga 4: Tamainnik Kapuqhiqtauhimajun Aullaagtun

19. Inuit Tamainnik Kapurhikhimajut uuktuinariaqaqtun Havagvianut Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktip ilaungidjutikhamik fuatinni (14) ubluni avalingaavrikhamik hivtunianik ihuaqhaqhimajumik titiraqhimajumi 17 (a) unalu (b). Ilaudjutikhaungittut uuktuutikhat ilaqatukhat titiraqhimajumik uqariijaunmik ilaujut naunaitkutikhat titiraqhimajut uvani Ilaliutihimajuq "B" uumani Maliktakhami.

20. Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktip tujurniaqtatit naunaitkunmik angirunmik ilaungidjunmik Tamainnik Kapurhikhimajunut inungnut uvanga avalingaarnikkut pitqujauhimajuni titiraqhimajut titirakhimajumi 17 (a) unalu (b) tamainut inungnut maliqatijunut pitqujauhimajunik titiraqhimajumi 19.

21. Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit piiqtitlugit inuup naunaitkutaa angiqtaudjut imaittunut:

- a. Tikkuqaqtauhimajuq inuk uvani Havagviat Munaqhiliqijikkut uqautikpagu inuk, uqaqhutik imaaluuniit titiraqhimajumik tapkuat Havagviat

Munaqhiliqijikkut naunailimaitpadjuk tamna inuk Tamainnik Kapurhiqhimagujuk;

- b. Inuup taffuma piiqtitlugit angirutiktik titraqhimajut uvani uqariijaunmik Ilaliutihimagujuk "B"; imaaluuniit
- c. Inuk tamna tunihingitpat iltarijauhimagujumik titiqqamik kapurhiutiminik qalagjuarnirmun COVID-19 kapurhiutiminik imaaluuniit nakuujunik aallanik taimaittunik itquumajumik uqariirutikhat imaaluuniit naunaiqtauhimagujumik ungavaktauhimagujumik inuup munaqhitkunit titraqarvianit..

22. Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktip piiqtitlugit inuup naunaitkutaa angiqtaudjut, tamna inuk qilamik ilikkut-avalingaaqtukhaujuq maliqalugit ukuat *Pitqujauhimagujuk Ilikkut-Avaliingaqtukhaq Pitquidjunmi (#3)* imaaluuniit kitut ilaujut pitquidjunmi ilikkut-avalingaarnikkut.

Ilanga 5: Aullaqtukhat talvuna talvangaluniit Ujagakhiurviit Najugaani

23. Uvani "ujagakhiurvik najugaani" tukiqaqtuq kittut aullahimmaqtut ujarakhiurviit nanminiqaqtur imaaluuniit aulapkaijujut atuliqtitijut utiqtukhat havagvingmingnut maliktakhanik angiqtauhimagujut Havagvianit Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit; imaalu

24. Aullaqtukhat kitutnit nunallaanit Nunavunmi ujarakhiurviinnut tahapkuanginnarnut pijukhat:

- a. Ujarakhiurvingni havaktit ukuallu kanraqaqtunut;
- b. Qaujijaijikhata imaalu ilitarijauhimagujut tikkuqaqtauhimagujut malikhugit maligait Nunavunmi imaaluunit Kanadami;
- c. Kivgaqtuijujut havaktitijut havagviujuni kavamatkuni havagviini piliuqtauhimagujut maliktakhainik talvunga *Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaa*, ilaujutlu kihimi tapkuanginaungittut Nunavunmi Aktuqtauhimagujunut Avatilirinirmut Katimajit;
- d. Maligamit maliqujaujuq havaktingit aullapkaijut havaktakhamingnik;
- e. Munaqhiliqijitkut munaqtiujut; imaalu

- f. Tingmitikkut umiakkutlu agjaqtuujut aullaktukhanik imaaluuniit tamajakhanik ujarakhiurvingnut.
25. Inuit aullarniarunaqhijut titiraqhimajumi 24 aullaqtaqtut ujarakhiurvingmit najugaani kittumut nunallaamut Nunavunmi nunallaami hiamitiqtuqangitpat ujugakhiurvingmi najugaani.
26. Tamna Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit nauaiqtauqpat nunallaami hiamitiqtuq ujarakhiurvingmi najugaanit, Nunavunmi nunaqtaqtuq pijariaqtaqtuq:
- a. pijukhaujuq naunaitkunmik angiqtaudjunmik Havagvianit Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit hivuagut aullaqtinnatik ujugakhiurvingmi najugaanit; imaalu
 - b. Ilikkut -avalingaaqtukjahaujuq maliqalugit ukuat *Pitqujauhijaujuq Ilikkut-Avaliingaqtukhaq Pitquidjunmi (#3)* imaaluuniit kittut ilanginni pitquidjutit pitqujauhijaujuq ilikkut-avalingarnirmut tikitkumik upaujamingnut nunamingnut.
27. Nunavunmiutaungittut- nunaqtaqtut aullaqtukhat talvunga talvungalu ujugakhiurvingmi najugaani maliklugu atuqqujauhijaujuq titiraqhimajumi 16 (m).
28. Ujugakhiurvingmi aulapkaijiujut tujuqtukhat naunaijaidjutikhainnik qaniklihimajainnik aanniaqtumut naunaijautikhanik Havagvianut Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit iluani 24ni ikaarnirni nunguanit havagvikhamingnit himmautigiiktakhutik.
29. Piqangittut uumani Ilangani pittailijaujunik Nunavunmi Inuit atgurnikhanut pilaarutitik titiraqhimajut uvani *Nunavunmi Nunataarutaanut Angirutaq*, ilaujut tapkuaniginaungittut pilaarutingit angiumiarnikkut titiraqhimajut Nakataa 5 taffumani Angirutaani.

Ilanga 6: Haniqpaniittukkut Aquinikkut

30. Uvani Ilangani, "Aulapkaiji", "Haniqpaniittukkut Aquinikkut", unalu "Haniqpaniittukkut Aquinikkut Najurvik" aajjikkiiktumik tukiqaqtun titiraqhimajumi uvani *Aquinikkut Maligaqmi*.

31. Aulapkaijiit uvani Haniqpaniittukkut Aquinikkut Aulapkaijini COVID-19 Qalagjuarnikkut Aulapkaikkut Hivunikhamik angiqtauhimajuq Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havaktimin angmaqtaaqtuq Nunavunmiunnun Nunavunmiutaungittunullu.

32. Inuit titiraqhimajun uvani titiraqhimajumi 16 (v) uumani Maliktakhami Tamainnik Kapurhiqhimaittun ilaungittu uumanga avaliingaaqtukhaunikkut pitquidjutinin uvani titiraqhimajumi 17 (a) tunihimajumi:

- a. Aullaqtukhat talvungaqpiq Haniqpaniittukkut Aquinikkut Najurvingmun talvannga humillu hilataanin Nunavunmi nutqarvighaittumik, tingmitikkut nutqarvikhaittumik, hanimukhimaittumikluunniit qujaginnaq nunallaamun kihiani Iqalungnun, Kaniqlinirmun Ikaluqtuuttiamulluunniit aullaqtillutik.
- b. Maliktut kituni atuqtuni havaktakhami uvani Aulapkaijiup Haniqpaniittukkut Aquinikkut Aulapkaijini COVID-19 Qalagjuarnikkut Aulapkaikkut Hivunikhami.
- c. Tikitkumik uvunga Haniqpaniittukkut Aquinikkut Najurvingmun, itiqtukhaungittun qujaginnaq nunallaanun aallanulluunniit inuqaqtunun nunanun Nunavunmi ukunani 14ni ubluni kinguagun itirutimingnin Nunavunmun, kihiani:
 - i. Nunavunmiutat Nunavunmiutaungittullu qimaktaaqtaa Nunavut nungudjutaani tahamaniilvingmingni naatinngagu 14nik ublunik talvani itirutimingnin Nunavunmun pigumik qimaklugu Nunavut nutqarvighaittumik, tingmitikkut nutqarvikhaittumik, hanimukhimaittumikluunniit qujaginnaq nunallaamun kihiani Iqalungnun, Kaniqlinirmun Ikaluqtuuttiamulluunniit; imaalu
 - ii. Nunavunmiutat itiqtaaqtaait Iqaluit, Kangiqliniq, Iqaluktuuttiaqluunniit, qujaginnarnikluunniit aallanik nunallaanik taimaa hivulliuqtaudjutaanin uumanga Aanniaqtailinikkut Havaktimin, imaatun inmikkut-avaliingaaqluni maliklugu *Pitqujauhijumik Inmikkut-Avaliingaaqluni (#3)* aallamiluunniit kinguagun Maliktakhami mighaagun inmikkut-avaliingaaqtukhakkut.
- d. Taapkuat inmingnik-amirivaktun tadjainnarlu inmikkut-avaliingaaqtukhat aallanin inungnin hivajarlugulu Havagvia Atanilluaq Nunallaani

Aanniaqtailinikkut Havaktia piqalirumik qujaginnanik naunaitkutinik COVID-19 Qalagjuarnikkut.

33. Inuit titiraqhimajun uvani titiraqhimajumi 16(v) uumani Maliktakhami Tamaitigun Kapurhiqtauhimajun uuktuqtaaqatun ilaungidjutikhamik malikhugu una Ilanga 4 uvani Maliktakhami hivuagun aullaaqtinnani Nunavunmun. Ilaungittu aullaaqtun aullaaqtaaqatun qujaginnaq nunallaanun Nunavunmi inirutingmingni haniqpaaniittukkut aquinikkut hulirnirringni, kihiani talvani una Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havakti ilitturihimaliqtuq nunallaami hiamitirutimik.

34. Taimaatun Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havakti ilitturigumi piqaliqtuq nunallaami hiamitirutimik uvani Haniqpaaniittukkut Aquinikkut Najurvingmi, Nunavunmiutat aullaarniarhimajun nunallaamun Nunavunmi taimailuqtukhat:

- a. pijukhaujuq naunaitkunmik angiqtaudjunmik Havagvianit Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit hivuagut aullaqtinnatik haniqpaaniittukkut aquinikkut najurvingmin; imaalu
- b. Ilikkut -avalingaaqtukjahaujuq maliqalugit ukuat *Pitqujauhijaujuq Ilikkut-Avaliingaqtukhaq Pitquidjunmi (#3)* imaaluuniit kittut ilanginni pitquidjutit pitqujauhijaujunik ilikkut-avalingarnirmut tikitkumik upaujamingnut nunamingnut.

35. Nunavunmiutaungittun qimaktakhaa Nunavut nutqarvighaittumik, tingmitikkut nutqarvikhaittumik, hanimukhimaaittumikluunniit qujaginnaq nunallaamun kihiani Iqalungnun, Kaniqlinirmun Ikaluqtuuttiamulluunniit, kihiani hanimuktirutikkut hilamin imaaluunniit ingniqutirliqnirun.

36. Aulapkaijujut tujuqtukhat naunaijaidjutikhainnik qaniklihimajainnik aanniaqtumut naunaijautikhanik Havagvianut Atanilluaq Nunallaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit iluani 24ni ikaarnirni aullaqtirutiinni tamainni katimajuni.

37. Malinginniq uumani angiqtauhimajumi Aulapkaiyup Haniqpaaniittukkut Aquinikkut Aulapkaijini COVID-19 Qalagjuarnikkut Aulapkainikkut Hivunikhami pidjutilik malingittumik uumani Maliktakhami.

Ilanga 7: MaliktiPkainiq

38. Piqangittuq uuvani Pitqujidjunmi aktuqtauniaqtut angajuqqaat aturumagumikik angajuqqanginirmingnut munarijakhamingnik, ilaujut kia nutaqqatik pihimaniaqtait, pidjutikhangit angajuqqap pilaarutait imaaluuniit munarijakhangit, ilaungittut:
- a. Pitqujauhijumun apiqhuivingmit ihuaqtumit atanniqtuidjutiqaqtumin; imaaluunniit
 - b. Humi angajuqqaat nutararluunniit pidjutiqarniani avaliingaaqtitaunikkut pitquidjunmik.
39. Malikhugu ilanginni 41 (1)(f) *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maligarmit*, Paliihimat, hamilatkut maligaliqijunik, munaqhiut apiqhuivingni tikkuqaqtauhimajut malikhugu taaffuminga *Apirhuiliqinirmun Maligaaq*, Atanilluaq Avatiliqidjutinut Happumminirmun Havaktia Ihivriuqtiitlu tikkuqaqtaujut malikhugu *Avatiliqidjutinut Munaridjutikkut Happumminirmun Maligaaq*, An'nguhiiqijillu tikkuqaqtauhimajut malikhugu taaffuminga *Huradjanut Maligaaq* angiqtauhimariiqhimajut atuquiginnariaqaqtut uuminga pitqujaujumik, imaalu itinnariaqaqtut qujaginnaaq igluqpanun iglugijaujumul titiraqangilluni itqutikhamik.
40. Malikhugu ilangani-ilanga 41 (1) uvani *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maligaaq*, una Atanilluaq Aquinikkut Havakti ukuallu Aquinikkut Havaktiit tikkuqaqtauhimajun malikhugu *Aquinikkut Maligaaq* angiqtauhimajun atuqtipkainikkut Ilanga 6 uvani Maliktakhami, ilaujullu itiqtaarnikkut qujagunnaq haniqpaniittuni aquinikkut najurviit igluqpailluunniit kihimi aihimaviungittuq piqangillutik titiqqamik itiqtaarudjutimik.
41. Malikhugu ilanganni 41(4) iumani *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maligaaq*, munaqhiut apiqhuivingni titiraqhimajut titiraqhimajumi 39 itilimaittut iglunun titiraqangttumik itqutikhamik kihiani inuk igluqaqtun talvani inuk munarijuq iglumik angiqata.
42. Malingitkumik uumnga Maliktakhamun ihumagijauniaqtuq ihuinaaqtuq uumunga Maliktakhamun tunihimajumun ataani *Inungnut Aanniaqtailinirmun Maligaaqmi* akiliqtaupkaqtitauniagungnaqhiujuqlu ataani Maligami, ilaqaqtaaqtuq hapkuninnga:

- a. \$575 akiliqtitauluni inungnun; imaalu
- b. \$2875 akiliqtitauluni havagviujunun.

43. Tunihiniq itquumangittunik nalurhitarutikhanikluunniit uqautinik Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimun pidjutimun aullariami Nunavunmut aturiangittaamiluunniit pitqujauhijumajumi avaliinngaarutikhanik pidjutiujug ihuinnaarutaujuq uumani Maliktakhami.

44. Una Atanilluaq Inungni Aanniaqtailinikkut Havakti uqaqatigijaaqtaa Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti unaluunniit Atanilluaq Aanniaqtailinirmut Havakti Aanniaqtailinirmi Havagvingmi qujaginnaq avikturhimanirmi ukiuqtaqtumiluunniit Kanadami ilitturijaami maligutainni uumani Ilangani 4mi uvani Maliktakhami.

Una pitquidjut atuqtauliqtuq uvani 12:01 ublaami Qiqitaani Ubluqhiutaani (UTC-4:00) Hivulliut, Imaruqtirvia 19, 2021 atuqhimmaarniaqtuqlu pitillugu Inungnun Aanniaqtailinikkut Amigarnarhijumi, kihiani ahikkut nutqaqtitaukpat.



Dr. Michael Patterson

Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktia

Ilaliutihimajuq "A"

Nunavunmi Nunatsiamilu Aullauvilluarvigijainni Nunani

Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani

Aullaaqtum Uqariijautaa

Kangiqhidjutaa

1. Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktimit Nunavunmi, havaqatigiplugit Atanilluaq Nunalaani Aanniaqtailinikkut Havaktingit Nunatsiarmi uvanillu Manitoba piliuqhimajut malrunnik Aullauvilluarvigijainni Nunani:
 - a. Nunavunmi Nunatsiamilu Aullauvilluarvigijainni Nunani; unalu
 - b. Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani.
2. Una pidjutiuq kikliqangittunik aullaarutikhanik ukunani Nunavunmi Nunatsiamilu inungnun aullaqhimaittun hilataanun Nunavunmi Nunatsiamilu unalu ukunani Nunavunmi Churchill, Manitoba ukunani 14ni ubluni hivuagun aullaqtinnani inirhimaliqtullu pitqujauhijajunik inikkut-avaliingaartunik pitqujauhijajunik Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin Nunavunmi Nunatsiamiluunniit.
3. Aullaaqtun qimakhimangitaa Aullauvilluarvigijait avaliingaariaqangittun hivuagun utiutinnatik nunamingnun.
4. Qimakhimanguni Aullauvilluarvigijauvik qujaginnaq hivitunirmi avaliingaaqtukhaujutin tikkuqaqtauhimajumi hiniktarvingmi hivuagun utiutinnatin nunangnun.
5. Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani ilaujut nunakkut aullauvilluarvigijainnik nunakkut inuilrumi akkungani Nunavut-Manitoba kikliqarutainni hamanillu Churchill.
6. Tamaita Aullaaqtun aullaarniarhimajun Nunavunmun iniqtiqtukhat uuminnga uqariijautimik tujurlugulu uumunga CPHOTravelrequests@gov.nu.ca pijaami titirarmik angirutimik aullaariami tunijakhaqlu tingmitini havaktinun tingminiaruvin-aullaqtukhaulutin naunaijaqtakhaanik.
7. Aullaqtukhat tingmitikkut talvunga talvangaluuniit Kitikmeot Avitkturiani aallamut ilanganut Nunavunmi nutqaqtukhaugumik imaaluuniit aallamut tingminmut ikijukhat Yellowknifemi iniqhijakhaittut uminga Uqarijaunmik.
8. Angajuqqaq munaqtiluunniit iniqtiqtaaqtaa uqariijauti pidjugitigilulin ukiuqkittun nutaqqatik.
9. Piliurniq itquumangittumik uqariijaunimik ihuinaarutaujuq uumani Aullaarnikkut Kikliqaqtukkut Maliktakhami.

Uqariijauti Aullaaqtukhap

1. Uvanga, _____ aullaarniarhimajunga _____
(nunallaaq) uvani _____ (ubluni).
2. Tahamaniitpiarhimavaktunga iluani kiklinginni Nunavunmi Nunatsiamilu imaaluuniit Churchill, Manitoba qaangiqhimajuni 14ni ubluni.
3. Qimagunaittarka hapkuat Aullauvilluarvigijainni Nunani aullaqhimatitlunga (titirlugu ihuaqtuq qiuqutaa):
 - a. Nunavunmi Nunatsiamilu Aullauvilluarvigijainni Nunani
 - b. Nunavunmi hamanillu Churchill, Manitoba Aullauvilluarvigijainni Nunani
4. Ilihimajunga qimakkupku Aullauvilluarvigijainni Nunani qujaginnaq ubluni aullaqtillunga, avaliingaaqtukhaujunga tikkuaqtauhimajumi hiniktarvingmi ikitqijauniqaqtunik 14nik ublunik utiqtinnga Nunavunmun Nunatsiamulluunniit, imaalu munaqhijukhaujunga ihuaqhailunga akiliqhilungallu tingmidjutikhamnik naunaiqtauhimajumik najugakhamnik.
5. Angiqhimajunga katitirnirmun uumunga Humiitpakhimanikkut Naunaijarutininik Ilitturipkaidjutikhanik titraqhimajunik ataani.

Humiitpakhimanikkut Naunaijarutininik Ilitturipkaidjutikhanik

Hapkuat ilitturipkaidjutikhat katitiqhimajun malikhugu una ilanga 17 (1) uvani *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maliga rmi* atuqtauniaqtuqlu uqaqatigijaami Aullaqtuq pidjutaani aannialaqtigijaukpat novel coronavirus COVID-19 Qalagjuarniq, talvaniluunniit Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti pidjutikhaqaqqat ihumagilirhuni Aullaqtuq qaniklihimavakhimangmat uumunga novel coronavirus COVID-19 Qalagjuarnirmun. Una ilitturipkaidjuti tunijauttaaqtuq uumunga Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimut Nunatsiami imaaluuniit Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimut Manitoba-mi.

Aullaqtum Nunaqarilluaqtaa: _____

Aullaqtum Nunagjaa Nunavunmi: _____

(Atia nunallaangalu Aullaqtum aquinikkut hiniktarvia naammagijaujuq)

Aullaqtum Hivajautait: _____

Aullaqtum qaritaujakkut-titiqqivia (tunijumagunni): _____

Uqariijautigijara uumani _____ (ublua) uvani _____ (nunallaaq).

Titirattiarlugu Aullaqtum Atia

Aullaqtum Sainiutaa

Hiamitiqtailinikkut Naunaitkuti

Una ilitturipkaidjutikhat uumani titirarmi inuup ilitturipkaidjutait hapummijaujullu uumannga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Hapummijaarinirmut Hiamitirnaittunun Titiraqtauhimajunik Maligarmin* uumanilu *nungnut Aanniaqtailinikkut Maligarmin*. Qujaginnaq apirhuutikhaqaruvit qanuqtun Kavamanga Nunavut katitiqpaktuq, atuqpaktuq, uqautigivaktaillu inuup naunaitkutait, uqaqatigilugu Havagvia Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti unaluunniit Avikturnianni ATIPP Havagvia uvani atipp@gov.nu.ca.

Ilaliutihimajuq "B"

Ilaungittuq Tamainik Kapuqhiqhimajunut Aullaqtukhat

Aullaqtum Uqariijautaa

Tamainik kapurhiqhimaguit, pijumaguvit ilaungidjutikharnik avalingaaqujauhijamajunut pijariaqaqtumik tadsa Nunavunmi Tingmijukhanut Kikliqaqtukkut Maliktakhmi. Ihumagijaujut nakuujumik tamainik kapukhikhimajumik malrungnik havainirni iniqhiguvit tuglianik kapukhiktunut qalagjuarnirmun COVID-19 kapuunmut.

Tamaita kapuqhirkhimajut aullaqtun aullaarniarhimajun Nunavunmun iniqtiqtukhat uuminnga uqariijautimik tujuqlugulu uumunga CPHOTravelrequests@gov.nu.ca pijaami titirarmik angirutimik aullaariami tunijakharlu tingmitini havaktinun tingminiaruvin-aullaqtukhaulutin naunaijaqtakhaanik.

Aullaqtukhat atiliuqtakhat maligatigut uqariijaunmik kapurhirkkut uqarlutik tamainnik kapurhiqhimajumik ukkuninga Anniaqtailinik Kanadami angiqtauhimajunik kapuutikhamik. Uqariijautit naunaijaqtauqattaqpangniaqtut qakugunguraikpat naunaijarlugit maliqatijakhainik imaalu iqqujakhainik uqarijaqhimajumik pidjutiqarniaqtun akiliqhijariaqarlutik.

Tamaita aullaqtukhat tikittukhat Kanadamut maliqajukhat pitqujauhijamajunik ataani tadsa kavamatuqatkut avalingaarvikhanik atuqtakhamik hivuagut uutuqtinnatik aullarvikhamingnik Nunavunmun.

Kangiqhidjutit Iharigijaujut

Maligatigut Hivulliq Atiit	Maligatigut Kingulliq Atiit
Ublua Annivia	Arnaq/Angut: (M/F/Aatla)
Kittumi ubluani kingulirmik kapurhirviit?	
Kapurhiqqit Nunavunmi ?	
<ul style="list-style-type: none">• Hii• Imannaq	
Qingiguvit, kittumi nunami kapurhiqqit? *	

*Kapurhikhimaitkuvit Nunavunmi, tunihijukhaujutit naunaijautikharnik titiqqamik havagvianut Anniaqtailinik, talvuuna vaccineexemptions@gov.nu.ca, takupkailutit tamainnik kapurhiqhimajutit Anniaqtailinik Kanadami angiqtauhimajunik kapuutikhanik.

Ilaujukhaingittunut tukhiutit havaktaujunaittuq tunihilraaqtinatit naunaitkutikharnik kapurhiutingnik.

Uqariijauti Aullaqtukhap

1. Uvanga _____ aullaarniarhimajunga _____ (nunallaaq) uvani _____ (ubluani).
2. Tamainnik kapurhiqhimajunga. Kangiqhijunga nakuujumik tamainik kapukhikhimajut malrungnik havainirni iniqhiguvit kingulirmik kapuutunut Kanadaup Kavamanganit Angiqtauhimajunut qalagjuarnirmun COVID-19 kapuutimut.
3. Kangiqhimajunga apirijauniaqtunga tunihijukhaujunga naunaitkunmik kapurhiutimnik aullaarnahuaqtitlunga (i.e., kapurhiutit piannaq).
4. Kangiqhimajunga uqarumma itquumangittumik uqariijaunmik ihuinaarutaujuq uumani Aullaarnikkut Kikliqaqtukkut Maliktakhami imaalu akiliqhinaqtunga akiliqtakhamik \$575.-mik.
5. Kangiqhimajunga apirijauniarunaqhijunga avalingaaqujaulunga utiruma Nunavunmun. Hapkuat pidjutaunmut ilanarunaqhijut:
 - a. Utaqqijunga qalagjuarnirmun COVID-19 kiliuqtaudjutimik ihivriuhidjutimnik qanurittakhanik;
 - b. Aktuqtauhimajunga qalagjuarnirmun COVID-19; imaaluuniit
 - c. Ilitturijaujuna aanniaqtunga COVID-19 qalagjuarnirmik.
6. Kangiqhimajunga avalingaaqtukhaugma hapkuat naliinut pidjutiqaqtunik, maliqajakhatka maliktakhat tunijauhijut Havagvianit Aanniaqtailinikkut.
7. Kangiqhimajunga atuqtukhaununga ivjarunmik 14ni ubluni tikilvimnit Nunavunmun, qanurikaluaqtitlugit tadsa inungnut aanniaqtailinikkut maliktaujariaqtut tikitakhamnut nunamut.

Angirutikharnut (angiriaqaqtatit tamaita)

- Angiqtungaa aallatqiiktunik kapurhiutikhamnik qanurittunik Havagvianit Aanniaqtailinikut aturlugit kangiqhidjutikhat tunijauhijut qulaani.
- Angiqtungaa tunihinaqtunga naunaitkutikhanik kapurhiutimnik naunaijautikhanik kaurhirhimadjutimnik qanurittunik, ilaujutlu aanniaqtailinikkut munaqtaudjutikhat qulanaijautit nampaa Kangamanganut Nunavut tukhiqtaukpata.
- Angiqhimajunga uqaqtauninga una uqariijaut maliqajakhamik imaalu maliqaukhanut havaktiujunit pidjutiqaqtumik maliqatqujauhijutuniku atuqqujaujuniku ataani *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maligarmi*. Ukuat ilaujut atiit, najugat, hivajautit nampaa imaalu qaritaujakkut titirarviit (pijariaqaqqata).
- Angiqtungaa unngavarupkit angirutitka nanaiqhithikhanik imaaluuniit tuhaqtitauguma Nunavut Kavamanganit kapurhiutitka qanuriningit naunaiqtaungittut, avalingaariaqaqtunga pitqudjutanik havaktimut Nunavut Kavamatkunit.
- Angiqhimajunga katitirnirmun uumunga Humiitpakhimanikkut Naunaijarutinik Ilitturipkaidjutikhanik titraqhimajunik ataani.

Humiitpakhimanikkut Naunaijarutinik Ilitturipkaidjutikhanik

Hapkuat ilitturipkaidjutikhat katitihijumun malikhugu una ilanga 17 (1) uvani *Inungnut Aanniaqtailinikkut Maligarmi* atuqtauniaqtuqlu uqaqtigijaami Aullaqtuq pidjutaani aannialaqtugijaukpat novel coronavirus COVID-19 Qalagjuarniq, talvaniluunniit Atanilluq Inungnut Aanniaqtailinikkut Havakti pidjutikhaqaqqat ihumagilirhuni Aullaqtuq qaniklihimavakhimangmat uumunga novel coronavirus COVID-19 Qalagjuarnirmun.

Aullaqtum Nunagilluaqtaa Najugaa: _____

Aullaqqtum Nunagijaa Nunavunmi: _____
(*Atia nunallaangalu Aullaqtum aquinikkut hiniktarvia naammagijaujuq*)

Aullaqtum Hivajautait: _____

Aullaagtum qaritaujakkut-titiqqivia (tunijumagungi): _____

Una uqarijautiga uumani _____ (ublua) talvani
_____ (nunallaami).

Titirattiarlugu Aullaagtum Atia _____

Aullaagtum Atliurvia _____

Hiamitiqtailinikkut Naunaitkuti

Una ilitturipkaidjutikhat uumani titirarmi inuup ilitturipkaidjutait hapummijaujullu uumannga *Tuhagakhanik Tiguhinirmut Hapummijaarinirmut Hiamitirnaittunun Titiraqtauhimajunik Maligarmin* uumanilu *nungnut Aanniaqtailinikkut Maligarmin*. Qujaginnaq apirhuutikhaqaruvit qanuqtun Nunavut Kavamanga katitiqpaktuq, atuqpaktuq, uqautigivaktaillu inuup naunaitkutait, uqaqatigilugu Havagvia Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havakti unaluunniit Avikturnianni ATIPP Havagvia uvani atipp@gov.nu.ca.